

Saja baroe trima kain pijama matjem
matjem harga per stel f 3.50.

Memoedjiken dengan hormat,

Kleermaker JAN SIN

Gang-Pinggir No. 96 — Semarang
Moeka Tiong Hoa Chenima.

Tooneelgezelschap Indonesia „Mardi - Oetomo”
Ketoprak Perempoean dari Solo

Main di gedong HWA YOE PLAMPITAN
SEMARANG.

Besok malam: (21/22 December 1933) ambil tjerita:

PANGERAN DARPO

Bagian II (tamat).

Loesa malam: (22/23 December 1933) ambil tjerita:

DJOKO SOEROSO

(Satoe tjerita bagoes jang oendjoek
bagimana iboe tiri menja - njiakan
anaknja).

Harga tempat:

Loge	f 0,90	Klas 3	f 0,24
Klas 1	„ 0,60	Klas 4	„ 0,12
Klas 2	„ 0,48		

Soedah terhitoeng Gemeentebelasting.

Anak-anak dibawah oemoer 10 taohen separo har-
ga, ketjocali boeat di klas 4.

DATENG SARKSIEN!

TENTOE POEAS!

1360

Dr. R. ROEZIN

BANGKONG 11 — TELF. No. 1088 — SEMARANG.

Boeat segala penjakit dan orang bersalin
(beranak).

Djoega memeriksa darah, kotoran dan se-
baginjaseperti penjakit syphilis, diabe tes (ken-
tjing manis), typhus dan lain-lain.

Djam bitjara: Pagi 7—9

1321

Sore 4.30—6

FURMO POLISH

Ada satoe satoenja obat gosok jang bisa dipake
goena membaroeken segala barang-barang jang di-
tjet, di-duco dan di-politoer.

Saklainnja harganja lebih moerah dari pada lain-
lain polish jang didatengken dari loewar negeri, kita
poenja polish banjak lebih gampang dipakenja; se-
renta segala barang-barang jang digosok dengan
FURMO POLISH mengkilapnja bisa tahan lebih lama
dan kering betoel, zonder tinggalkan bahan minjak.

Boeat kenalkan pada publeksengadja kita adaken
monsterfleschjes berisi 30 gram boeat harga 10 cent
sadsja.

Ditangoeng memoeasken; kaloek tidak, boleh min-
tak wang kombali, maskipoen soedah terpake boeat
ditjoba.

Memoedjiken dengan hormat,

THE FURMO POLISH MANUFACTURING COMPANY.

Agent djoel: K.K. TSAI Gang Tengah 50, Semarang.
(Medegebruiker Telefoon 125 Sng.)

Bisa dapet beli djoega pada:

Administratie „DJIT PO”



Kaseha- tan baroe

Kaek merasa lemes! Goegoep! Kaek sering sakit! Pakelah WATERBURY'S COMPOUND, satoe barang makanan dan obat mandjoer jang mengandoeng banjak barang bahan perbaekan kaek poenja kasehatan. WATERBURY'S COMPOUND gampang mentjerna, ampir tida berbaek dan samasekali tida merasa minjak ikan.

Ini obat didjoewal dalem boengkoesan blauw dan merah. Boengkoesan merah mengandoeng obat jang teroetama moesti dipake boeat sakit leher.

Waterbury Chemical Company
New York—U. S. A.—St. Louis

WATERBURY'S Compound



Kleermaker KIM BIE

Kp. Mlajoe—No. 68—Semarang.

Perkara kerdjahan Paling radjin Paling tjepet Paling moerah.

1354

+ TABIB +

H. BANDJERLAHI

Gendingan No. 35, — Telefoon No. 576 — Semarang.

AWAS, AWAS,

tangoeng 14 hari bikin baik penjakit Aambein (Ba-
wasir) djikaloe tida baik wang kasih kombali dan
bisa kasi obat sakit mata jang soedah tida terang
dan roesak tangoeng bikin, kaloek tida baik wang
kombali tenaga laki² soedah roesak sama sekali tang-
goeng dalem 12 hari kombali seperti doeloe, kalau
tida baik wang kombali, dan Prempoean tida ketoe-
war kotoran tiap² tida tjotjok, sedia obatnja djoega.
Sedia soerat poedjian dari segala bangsa dan per-
nah mengobati segala penjakit roepa².

Menoenggoe dengan hormat.

1209

Kwalitiet Tinggi, Harga Rendah.

Tjoka - Blanda,
Spiritus,
Creolin,
Aermawar,

selaloe bisa dapet beli pada:

TJIONG SIOE LIONG
Bangkong No. 67, — Semarang.

Saptoe „Pamikat.”

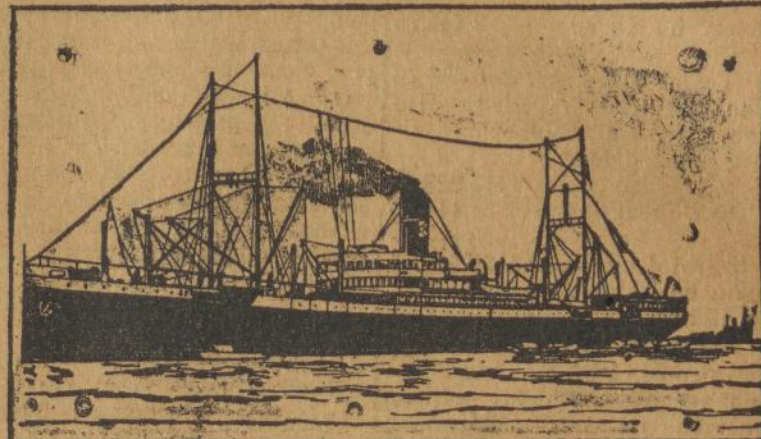
Java-China-Japan Lijn

J.C.J.L.

Hoofdagentschap
KALI BESAR OOST
Batavia.

J.C.J.L.

Telgr. Adres: CHINALIJN.



Perhoeboengan djalan kapal api dari JAVA, MAKASSAR
BALIK PAPAN pergi ka MANILLA, HONGKONG, AMOY, SHANG-
HAI, DALNY dan Japan.

Pengiriman troes, moetan ditrima boewat semoea pelaboean
dan trima passagiers klas 1, 2, 3 dan 4 (dek) sedia makanan
Tionghoa.

Kembali dari China, Korea, Japan, Formosa dan Manilla ka
Makassar dan Java.

Katrangan-katrangan aken dikasi dengan seneng hati oleh
Agent-agent

Java-China-Japan - Lijn

BATAVIA—TANDJOENG PRIOK—SEMARANG—SOERABAJA—MAKASSAR

(Hoofdwachstraat	Telefoon 145
(Katrangan dan passage	1745
(Moetan masoek H. W. 9	1076
(Telegramadres „CHINALIJN”	

ss. Tjibadak berangkat dari Semarang 31 Dec. djam 8.30 pagl.
dari Batavia 4 Jan. troes ka Hongkong,

Moelai ini hari harga kaartjis klas 4 (Dek) jang dari Semarang
toeroen f 2.50.

JO PIA

goela aren

ENAK GOERI
KEMERMES



Matjem² SOPIA
melinken bisa dapet sama
TJIANG GOAN
Gang - tjilik 16 — Semarang.

== tjap Baji dan Kipas. ==

BOLOE - BOLOE dan SOPIA jang model
bisa dibikin matjem - matjem isi tangoeng
enak dan radjin pesenan 2 ari di moeka.

Trima pesenan koewe koe koewe Mo ho dan Hwat koe we
atawa (Bakpauw) boeat keperloean apa apa pesenan 2 ari di moeka

Bak
Hoe
dan
Beng - deng
Babi
bikinan
sendiri
tangoeng tida tjampoeran ikan apa apa

TANAH - EIGENDOM.

Maoe didjoewal satoe perceel eigendom terletak di
bilangan Semarang, besarnja 800.000 M², soedah ada
tetaneman klapa dan sebagian ada sawah padi dan
ada berdiri djoega satoe-gedong dan doewa goedang,
semoea dengan tembok batoe.

Menoenggoe penawaran dengan harga amat ringan.
Adres adv. No. 2119 P/a adm. ini soerat kabar.

10. Soetoe penerangan delem kagelespan adalah pembangoenan rechtsvorming dengan nationalistische inslag, yang mana tida laen ada sama dengan moral dan agama dan tida aken bisa dinodai.

11. Indonesia Raja Congres, jalah poesat dan badan persatoean dari pergerakan rajat, baroes pegang pimpinan dengan tida loepaskan pikiran Ksatria, jaitoe zelfrespect dan soeka berkorban, yang mana ada soetoe tanggoengan oentoel pegang tegoh nationalisme yang toelen.

PERKARA RAMP.

(Samboengan kemaren).

(Hari kalma.)

Pada hari Djoemahat pegi Raad van Justitie teroesken papreksahan perkara Ramp.

Babrapa saksi dari hotel dipanggil mengadep lagi. Satoe portret yang dikasi liat pada isorang, oleh isorang dikenalkan sebagi portret dari itoe njonja yang diboenoh da lem hotel.

Visum-repertum dari Dr. Dunnewold, yang doeloe nginep di itoe hotel dan sekerang berada di Lampongsche Districten, dibatjaken.

Menoeroet ini visum-repertum njonja Boogaard meninggal lantaran kellingen terlesoe banjak darah. Lebih djaoe dikasi taoe bahoea te lah dilakoeken tikeman dari 8 1/2 c.M. dalemnja. Special dioendjok pada loeka di sala-satoe djeridji.

Lebih djaoe dikasi taoe bahoea orang yang diboenoh telah terangkan yang „ini oeroesan ada menge naken f 25.000.—“ dan bahoea ia „anggap ini ada hebat sekali boeat anak-anak“.

Pembela angzep ini visum-repertum ada sanget tida lengkep dari minta didenger satoe echli laer.

Blakangan president aken ambil poetoesan tentang ini.

Pembela minta dikasi kapastian.

Sasoedanja dibikin debat ia di larang boeka moelot lagi.

Kamoedian dipanggil mengadep saksi commissaris Schuurbiel, yang sasoeandja itoe pamboenohan dapetken Ramp dalem ispoenja ke mar sembari isep satoe sigaret.

Saksi brikoetnja ada inspecteur van politie van der Jagt, itoe peng gawe politie yang pada itoe ma leman pamboenohan telah datang aken lakoeken papreksahan. Ini saksi dapet liat itoe korban; tabibi djoestroe lagi bikin persediaan pengabisan aken pasang verband boeat samentara waktos. Directeur hotel kasi taoe bahoea sang pem boenoh masi ads di kamarnya, atas mana dengan lantak saksi pergi ka sana. Di itoe kamar soeda ada 2 penggsawe politie. Persakitan doe doek di voorgalerij dengan satoe commissaris dari seclite Pasar Baroe. Ini commissaris tanja, apatah recherche aken ambil over papreksahan?

Saksi doedoek di sabelahnja per sakitan, yang moela moela kalia tan doeka sekali. Persakitan tida kasi djawaban, isep sigaret sadja dan roepa roepanja berdaja aken singkirken kadoekahan. Ia goe meteran. Blakangan persakitan moelai bitjara, tapi ia boewang moeka selagi bitjara.

pres: „Kaoe rasa ia poera poera?“

Saksi: „Moela moela tida, tapi tempo satoe kali ia soeda bitjara, saja pikir: nou, sabenernja ispoenja keadahan tida begitoe hebat“.

pres: „Brapa lama kaoe preksa persakitan boeat pertama kali?“

Saksi: „Kira kira tiga per empat djam“.

pres: „Bagimana persakitan poenja tingka-lakoe?“

Saksi: „Sanget kalm, la tjerita dengan lentjar“.

Kamoedian dibatjaken katera ngan, jalah resulaat dari papreksahan pertama yang dilakoeken oleh saksi. Dari ini keterangan ternjata bahoea persakitan telah tikem itoe prampoeran selagi ia ini tidoer.

Ini lakoeken ini boeat belaken ispoenja kahormatan dan djoega ia terangkan, bahoea djika ia tida lakoeken ini, pasti ini dilakoeken oleh ispoenja istri. Ia lakoeken ini dengan satoe piso yang ia bawa dari Makassar dan dengan mana njonja Ramp soeda perna antjem ia. Lebih djaoe ia bilang, bahoea ispoenja istri berada dalem per lajaran dari Makassar dengan kandoeng niatan aken lakoeken doea pamboenohan. Papreksahan dibrentiken, koetika dengan ketoes persakitan bilang pada commissaris Dekker (yang samentara ini soeda datang): „Djika kaoe moelai begitoe, akoe tida maoe bilang apa apa lagi“.

Aken disamboeng.

**Inilah adres
yang paling baik
boeat Toean
poenja
CLICHE'S**

ARTISTO
TELEFOON 649
CLICHE-FABRIEK
PEKODJAN IB-SEMARANG

**Pembikinan RADJIN
HARGA MOERAH**

BERLANGGANANLAH

pada

DJIT PO.

DITJARI:

Satoe anak Tionghoa in de kost, sekola of bekerdja. Pembajaran f 20.—, makan tiga kali, tjoetjian hari-hari vrij. Ketrangan pada ini soerat-kabar.

**Aken didjoeal
1 GAS MOTOR**

misi dalem keada'an baik.
Katrangan pada ini adv.
no. 2748.

Awas! — Awas!
Djangan beli Scheurkalender
sembarangan boeat tahoen
1934.

Minta selaloe kalender ke-
loearan dari Drukkerij HAP
SING KONGSIE yang soedah

32 taon

lebih, tjitak Kalender tida
taoe salah penanggalanja Tiong
Hwa - Blanda dan Islam.

Harga moerah sekali.

**AWAS! KABAR SENENG
BOEWAT ORANG SAKIT**

PERLOE KASEHATAN BADAN
Penoeloeng soedah sampe, djangan toenggoe besoek.

Apa Toean - toean dan Njonja - njonja soeda taoe apa
artinja Koentji Pengidoepan?

Jaitoe



„Mata“



TABIB ABDULRAHIM, HINDOESTAN.

Jang soedah lama tinggal di Batavia.

Sekarang tinggal di

Karanggetas No. 29 CHERIBON, dan di Pasaranjar-straat
No. 4 PEKALONGAN.

Toean-toean dan Njonjah-njonjah dan Soedara-soedara soedah terke-
nal baik, dan soedah masoer sekali di Ned-Indië, F.M.S. en Br. India
dan soedah mendapet banjak soerat-soerat poedjian dari segala bangsa.

Special boeat segala roepa penjakit zonder Potong, Sakit Bawast
Mata, Ambeln (Tijbing), Loatti, Gowati, Sakit Kentjing nana dan da-
rah, Kentjing manis, Kentjing batoe, Sakit Gonoryalib, Siphylis, Sakit
Batoek basa dan Kering, Meni napas koerang oeloeh hati, Perot
kembang angin mendoeh dan Sakit Bari-bari, banjak penjakit jang
lain-lain tida terseboet di sini.

Penjakit mata:

Zonder di potong, (operatie) tjoema ditaroehin obat sadja.
Inget Toean-toean dan Njonja - njonja mata itoe ada koentjinja
pengidoepan sebelonnja mendjadi kasep, tjari selekasnja pada Ta-
bib jang terseboet di atas, tentoe lekas mendjadi baik.

Penjakit di dalem badan (gelap).

Ada satoe roepa penjakit jang berbahaya seklal kalo di tinggal
diam sadja, sebab penjakit itoe tida keliatan.

Penjakit orang Prampoean.

Seperti orang Prampoean tida bisa datang boelan, (kaen kotor) da-
teng boelan tida tentoe, dan kepoetlan Pektal, kekoerangan te-
naga, badan lesoe dan lain-lain sebaginja.

Boeat Laki - laki.

Jang koerang tenaga badan dan faham koerang terang soeka le-
kas loepa, dan koerang Shawat lelaki-lelaki atawa lemes (Paloeb).

Persediaan.

Roepa-roepa obat-obatan jang sanget mandjoer; Obat Gigi item
atawa berboe digosok tanggoeng poetih, sakit Gigi tanggoeng
moesti baik.

Obat bilangkan ramboet tanggoeng tiga minuit moesti ilang dan
ramboet poeti bisa djadi item dan sedia minjak ramboet bisa bi-
kin brintik, bisa bikin pandjang ramboet tanggoeng tida bisa
rontok.

Minjak gatel kadas, koedis, djerawat, panoe, koreng - koreng en
Poeroeh ditangoeng moesti baik.

Keterangan:

Boeat preksa penjakit segala roepa di dalem badan bisa kasi taoe,
Kalau orang maoe berobat misti beli dengan barga obat itoe
jang pantos, Toean-toean dan Njonja-njonja bole panggil saja
sembarang waktos, tjoema baje ongkos sadje (dakar) atawa bo-
leh datang tempat saja, kaja dan miskin saja anggep sama rata.
Obat-obat bisa kirim dengan Rembours.

Lain dari itoe slapalah soeka meliatin dradjat peroentoengan, saja
ada sadja satoe orang Toekang Koamis Toekang meliatin dari Hin-
doestan. Pandel KASHMIRI Barakmana jang pande sekali, bisa kasi
taoe, dan bisa bikin (Horoschoop) Pai Lee Liang Phedji. Boleh da-
teng dan berdami perkara ongkost.

N.B. Boeat orang-orang jang ter-
laloek miskin saja kasi obat
pertoema zonder bujar apa-
apa, asal sadja ada keteran-
gan dari Kepala Kampoeng
„wijkmeester“ jang itoe
orang tida mampoe.

Memoedjiken dengan hormat.

Tabib ABDULRAHIM.

1033

**KABAJA RENDA GRIPURE,
PAKEAN KEMANTEN,
PAKEAN MALEM;**

Jang:

**MODEL PALING BAROE, POTONGAN netjis dan manis
di pakenja, Diberduur dengan roepa-roepa
kembang jang moenggil kelatannya.**

Kita poenja borduursel ditangoeng eerste klas
werk, dan soedah dapet poedjian dari bebrapa njo-
nja njonja dan nona nona.

DAMES MODE EN MODERNE BORDUUR ATELIER

Mevr. SOH TJIEN BIE

1116 Bebiauwjtjanweg No. 34.—Semarang.